



F. BOSCH

---

MEDIZINTECHNIK  
GERMANY



**Instructions For Use**

***Therapin Soft Active***®

**Product: Wooden Tongue Depressors**

**Article No.: FBHEAL-1005**

## Pictogram Annex



<sup>\*1</sup>  
Instructions for  
use



<sup>\*2</sup>  
Indicates that the product  
meets EU safety, health and  
environmental protection  
requirements



<sup>\*3</sup>  
For single-use only,  
must not be reused



<sup>\*4</sup>  
Lot Number



<sup>\*5</sup>  
Date of  
Manufacture



<sup>\*6</sup>  
Manufacturer



<sup>\*7</sup>  
Expiration  
Date



<sup>\*8</sup>  
Non-sterile



<sup>\*9</sup>  
Avoid humidity



<sup>\*10</sup>  
Keep away from  
direct sunlight



<sup>\*11</sup>  
Disposal  
according to  
legislation



<sup>\*12</sup>  
Medical Device

## English

Place the tip of the depressor upon the surface of the patient's tongue and push down gently to examine the inside of the mouth and back of the throat. Do not eat or swallow.

\*1) Instructions for use, 2\*) Indicates that the product meets EU safety, health and environmental protection requirements \*3) For single-use only, must not be reused, \*4) Lot Number, \*5) Date of Manufacture, \*6) Manufacturer, \*7) Expiration Date, \*8) Non-sterile, \*9) Avoid humidity, \*10) Keep away from direct sunlight, \*11) Disposal according to legislation, \*12) Medical Device

## German

Legen Sie die Spitze des Depressors auf die Zungenoberfläche des Patienten und drücken Sie vorsichtig nach unten, um das Innere des Mundes und den hinteren Teil des Rachens zu untersuchen. Nicht essen oder schlucken.

\*1) Gebrauchsanweisung, 2\*) Gibt an, dass das Produkt die EU-Anforderungen an Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz erfüllt \*3) Nur für den einmaligen Gebrauch, darf nicht wiederverwendet werden, \*4) Chargennummer, \*5) Datum der Herstellung, \*6) Hersteller, \*7) Datum des Ablaufs, \*8) Unsteril, \*9) Feuchtigkeit vermeiden, \*10) Von direktem Sonnenlicht fernhalten, \*11) Entsorgung gemäß den gesetzlichen Bestimmungen, \*12) Medizinisches Gerät

## French

Placez l'extrémité de l'abaisse-langue sur la surface de la langue du patient et appuyez doucement pour examiner l'intérieur de la bouche et l'arrière de la gorge. Ne pas manger ni avaler.

\*1) Instructions d'utilisation, 2\*) Indique que le produit est conforme aux exigences de l'UE en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement \*3) A usage unique, ne doit pas être réutilisé, \*4) Code du lot, \*5) Date de fabrication, \*6) Fabricant, \*7) Date d'expiration, \*8) Non stérile, \*9) Éviter l'humidité, \*10) Tenir à l'écart de la lumière directe du soleil, \*11) Elimination conformément à la législation, \*12) Dispositif médical

## Greek

Τοποθετήστε την άκρη του γλωσσοπίεστρου πάνω στη γλώσσα του ασθενούς και πιέστε απαλά προς τα κάτω για να εξετάσετε το εσωτερικό του στόματος και το πίσω μέρος του λαιμού. Μην τρώτε ή καταπίνετε.

\*1) Οδηγίες χρήσης, \*2\*) Υποδεικνύει ότι το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις της ΕΕ για την ασφάλεια, την υγεία και την προστασία του περιβάλλοντος. \*3) Μιας χρήσεως, \*4) Αριθμός παρτίδας, \*5) Ημερομηνία κατασκευής, \*6) Κατασκευαστής, \*7) Ημερομηνία λήξης, \*8) Μη αποστειρωμένο, \*9) Αποφύγετε την υγρασία, \*10) Αποφύγετε την έκθεση σε ηλιακή ακτινοβολία, \*11) Απόρριψη σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις, \*12) Ιατρική συσκευή

## Spanish

Colocar la punta del depresor sobre la superficie de la lengua del paciente y empujar suavemente hacia abajo para examinar el interior de la boca y la parte posterior de la garganta. No comer ni tragar.

\*1) Instrucciones de uso, \*2\*) Indica que el producto cumple los requisitos de la UE en materia de seguridad, salud y protección del medio ambiente \*3) Para un solo uso, no debe reutilizarse, \*4) Código de lote, \*5) Fecha de fabricación, \*6) Fabricante, \*7) Fecha de expiración, \*8) No estéril, \*9) Evitar la humedad, \*10) Mantener alejado de la luz solar directa, \*11) Eliminación conforme a la legislación, \*12) Producto sanitario

## Italian

Posizionare la punta dell'abbassalingua sulla superficie della lingua del paziente e spingere delicatamente verso il basso per esaminare l'interno della bocca e la parte posteriore della gola. Non mangiare o deglutire..

\*1) Istruzioni per l'uso, \*2\*) Indica che il prodotto soddisfa i requisiti di sicurezza, salute e protezione ambientale dell'UE \*3) Solo per uso singolo, non deve essere riutilizzato, \*4) Codice lotto, \*5) Data di produzione, \*6) Produttore, \*7) Data di scadenza, \*8) Non sterile, \*9) Evitare l'umidità, \*10) Tenere lontano dalla luce solare diretta, \*11) Smaltimento secondo la normativa vigente, \*12) Dispositivo medico

## Russian

Поместите кончик депрессора на поверхность языка пациента и осторожно надавите, чтобы осмотреть внутреннюю часть рта и заднюю стенку глотки. Не ешьте и не глотайте.

\*1) Инструкции по применению, 2\*) Указывает, что продукт соответствует требованиям ЕС по безопасности, охране здоровья и защите окружающей среды \*3) Только для одноразового использования, повторное использование не допускается, \*4) Код партии, \*5) Дата производства, \*6) Производитель, \*7) Дата экспирации, \*8) Нестерильный, \*9) Избегать влажности, \*10) Хранить вдали от прямых солнечных лучей, \*11) Утилизация в соответствии с законодательством, \*12) Медицинское изделие

## Chinese

将压舌板的尖端放在病人的舌头表面，轻轻向下推，以检查口腔内部和喉咙后面。请勿进食或吞咽。

\*1) 使用说明, 2\*) 表明产品符合欧盟安全、健康和环保的要求 \*3) 仅供一次性使用，不得重复使用, \*4) 批次代码, \*5) 制造日期, \*6) 制造商, \*7) 使用期至, \*8) 无菌, \*9) 避免潮湿, \*10) 远离阳光直射, \*11) 根据法律规定进行处理, \*12) 医疗器械

### Disclaimer:

The product information contained in this document, including the product images and additional product material, was collected from various sources. All product information and specifications have not been independently verified by F. Bosch International Ltd. F. Bosch International Ltd is not responsible for errors or omissions in the product information. The properties of a product may change or be inaccurate on the posting or printing of the product information in the document, either in printed or online version. Buyers and users should be cautious when using or purchasing any of the products mentioned in the printed or online versions of the documents by closely examining the product packaging and the labeling prior to use. Due to product changes, information listed in this document is subject to change without notice. This information is placed solely for your convenience in placing orders and F. Bosch International Ltd disclaims all responsibility for its completeness and accuracy. © 2023 F. Bosch International Ltd.